G10

▸ Manual de instrucciones

TRANSCEPTOR PMR446 |

MIDLAND®

Tabla de contenidos

Software de programación (opcional) 2

Contenido 3

Características principales 3

Rango de cobertura **3**

Partes y mandos de la radio 4

Operativa 6

Encendido/apagado y ajuste del volumen 6

Transmisión 6

Monitor 6

Scan - Exploración de canales 7

Squelch - Silenciador 7

Recarga de la batería 7

Mantenimiento 8

Especificaciones técnicas 9

Resolución de problemas 10

¡Gracias por elegir Midland!. G10 es una radio portátil de uso libre en España y en casi la totalidad de países europeos. Para más información, revise la tabla de "Restricciones al uso".

Midland G10 es un transceptor pmr446 multi-tarea
Combinando la última tecnología en radio comunicación junto con un sólido chasis, G10 es la solución ideal y efectiva para los profesionales que necesitan estar en contacto con compañeros (construcción, edificios, hoteles, ferias, deporte) o con usuarios que quieren mantener contacto con familia o amigos en los ratos de ocio. Su robusto chasis, facilidad de uso y diseño funcional le convierten en la herramienta ideal para su uso en cualquier actividad.

Software de programación (opcional)

El software de programación (opcional) **PRG10**, permite ampliar las prestaciones de su equipo o reducir su funcionalidad a sólo lo indispensable, desactivando algunas funciones (CTCSS, TOT...).
Para más información, consulte el manual del programador (opcional)

Contenido

- 1 transceptor G10
- 1 clip cinturón
- 1 adaptador de pared
- 1 batería de Li-ion de 1200mAh
- 1 cargador de sobremesa

Características principales

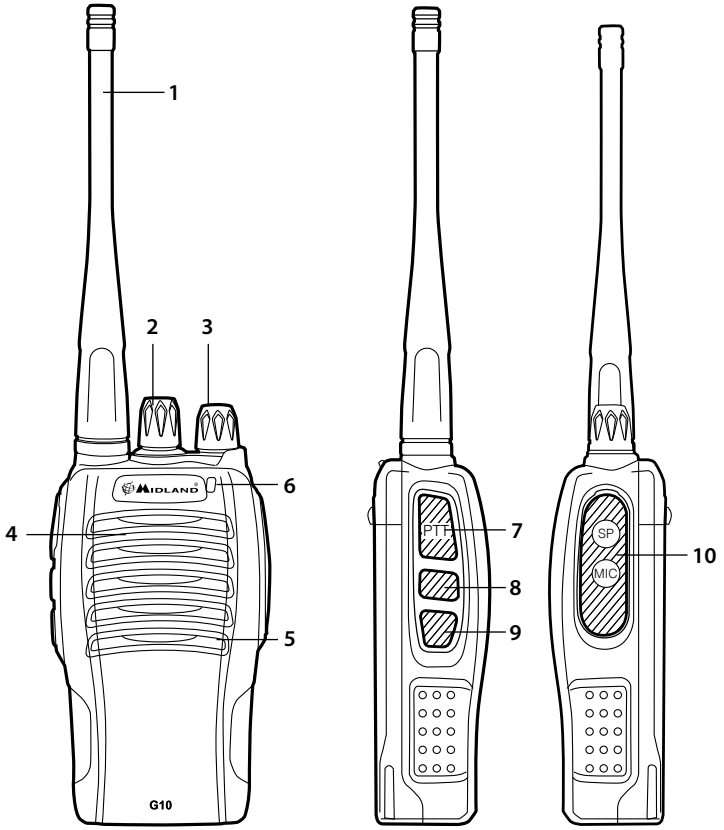
- Transceptor pmr446
- Potencia de salida: ≤ 500mW ERP
- Espaciado entre canales: 12.5 KHz
- Exploración de canales
- Sintonización vocal
- Roger Beep (tono fin de transmisión)
- Battery Save
- Secrafonía
- Squelch

RANGO DE COBERTURA

El máximo alcance dependerá de las condiciones del terreno y se obtiene durante el uso en campo abierto.
Las limitaciones a ese máximo posible son factores medioambientales como obstáculos causados por árboles y edificios por ejemplo. Dentro de un coche o en construcciones metálicas, el alcance se reduce sensiblemente. En ciudad, con edificios y otros obstáculos, el alcance es de alrededor **de 1 ó 2 Km**. En espacios abiertos con obstáculos como árboles o casas pequeñas, se pueden alcanzar **entre 4-6 Km**. En espacio abierto, sin ningún obstáculo y los talkies "viéndose", por ejemplo en montaña, el alcance puede **superar los 12 Km**.

Partes y mandos de la radio

1. **Antena**
2. **Selector:** gire en sentido horario o antihorario para seleccional el canal deseado
3. **Mando encendido/apagado/volumen:** gire en sentido de las agujas del reloj para encender la radio y aumentar el volumen. Gire en sentido contrario para bajar el volumen y apagar la radio.
4. **Altavoz**
5. **Micrófono**
6. **Led indicador:**
   Rojo: TX;
   Verde: RX.
7. **PTT:** pulse para transmitir y suelte para recibir.
8. **Tecla Función1:** manténgala pulsada para activar la función Monitor.
9. **Tecla Función2:** no programada por defecto.
10. **Conexión Altavoz/Micro exterior** permite la conexión de accesorios de audio exteriores como micrófonos, auriculares, etc...


1
2
3
4
5
6
MIDLAND
G10
PTT
7
8
9
SP
MIC
10

Operativa

Encendido/apagado y ajuste del volumen

Gire el mando **PWR/VOL** en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio (notará un click y oirá un "beep")
Gire el mando en sentido horario/antihorario para aumentar/reducir el volumen.
Gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj para apagar la radio.

Transmisión

Para comunicarse, todas las radios del grupo deben estar sintonizadas en el mismo canal. Mantenga pulsada brevemente la tecla **Funciòn1** para activar el **Monitor** y asegurarse de que el canal está libre y luego pulse **PTT**.
Para una claridad óptima, mantenga la radio a una distancia de aproximadamente 4/10 cm de su boca.
Suelte el **PTT** para recibir.
En una comunicación vía radio, sólo puede hablar un usuario a la vez. Por eso, es importante no transmitir mientras está recibiendo una comunicación y usar la transmisión con moderación para permitir hablar al resto de usuarios.
La transmisión consume mucha energía y se debe usar con moderación para ahorrar batería. .
Si no puede contactar con una radio a la que puede escuchar sin problemas, es posible que aquella esté utilizando un CTCSS/DCS distinto al suyo.

Monitor

La función Monitor desactiva (abre) el **Squelch** para así poder escuchar señales demasiado débiles para abrir eñ Squelch.
Mantenga pulsada la tecla **Función1** para activar esta función.

Scan - Exploración de canales

Esta función se activa sólo a través del programador (opcional) Para efectuar la exploración de los canales, deben haber sido programado los 16 canales (todos). Si enciende la radio en el canal 16, la exploración se iniciará automáticamente.
Cuando detecte una señal (por lo tanto, una conversación), la exploración se detendrá en el canal ocupado.
Pulsando el **PTT** se podrá transmitir en el último canal ocupado; por lo tanto, sin señal, al pulsar el **PTT**, la radio transmitirá en el canal 16

Squelch - Silenciador

Con el Squelch se suprime el ruido de fondo que siempre existe en el éter y la radio fija un umbral para que la señal active el altavoz y se escuche.
G10 dispone de 10 diferentes niveles de Squelch programables por software (opcional). **0** significa que el Squelch destá desactivado (Monitor abierto), **1** es el nivel más bajo (para escuchar señales muy débiles) y **9** el más alto (para señales fuertes). Por defecto, el **Squelch** está ajustado al nivel *4*.
Asegúrese de no haber programado un nivel demasiado alto ya que en ese caso no podrá recibir señales débiles. Por otro lado, si programa un nivel muy bajo, el Squelch puede dejar pasar ruidos electrónicos.
El Squelch se debe ajustar siempre cuando no haya señales presentes.

Recarga de la batería

G10 incorpora una batería de iones de litio de 7,4V que se puede recargar conectando el adaptador a la toma de corriente e insertando el jack de carga en el cargador de sobremesa.
La recarga total del pack de baterías necesita de 4-5 horas.
Para una vida óptima de la batería, recomendamos realizar la recarga con el equipo apagado y cuando la batería esté descargada.

¡El uso de un cargador diferente al especificado, puede dañar la radio o incluso puede causar explosiones y daños personales!

La función de **Ahorro automático de batería** permite una reducción del consumo de hasta el 50%. Se activará automáticamente tras pasar 5 se-

gundos sin recibir el equipo ninguna señal. Esta función está desactivada por defecto y se podrá desactivar/activar sólo a través del software de programación (opcional).

Mantenimiento

Su **G10** ha sido diseñado para disfrutarlo durante muchos años. Para ello, siga estas indicaciones básicas:

- No intente abrir la radio. Una manipulación no experta puede dañarla y/o anular la garantía.
- Si usa una fuente de alimentación, tenga cuidado con el voltaje que debe estar entre 6V y 8V para evitar daños.
- Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos y deformar o derretir algunos plásticos. No almacene la radio en sitios sucios o polvorientos.
- Mantenga la radio seca. El agua de lluvia o la humedad pueden dañar los circuitos eléctricos.
- Si ve que la radio huele a quemado o hecha humo, apáguela rápidamente, retírela del cargador y quítele la batería.
- No transmita nunca sin antena.

Especificaciones técnicas

General	
Rango de frecuencias	446.00625- 446.09375 MHz (PMR446)
Temperatura de trabajo	-20°/+55° C
Alimentación	7.4 Vcc
Modo operativo	Simplex
Dimensiones	100 x 58 × 33 mm (sin antena)
Peso	192 g (incluída batería)
Impedancia Antena	50 Ω
Ciclo de trabajo	5/5/90% (Tx/Rx/espera)
Transmisor	
Estabilidad de Frecuencia	±2.5 PPM
Potencia de salida	≤ 500 mW ERP
Desviación máxima de Frecuencia	≤ 2,5 KHz
Distorsión Audio	≤ 3 %
Potencia canal adyacente	< -60 dB
Radiación espúreas	Conforme a la normativa europea
Bloqueo	Conforme a la normativa europea
Receptor	
Sensibilidad RF	< 0.2 µV @ 20 dB SINAD
Distorsión Audio	≤ 3 %
Respuesta Audio	300 Hz ÷ 3 KHz
Selectividad canal adyacente	Conforme a la normativa europea
Rechazo Intermodulación	Conforme a la normativa europea
Rechazo espúreas	Conforme a la normativa europea
Bloqueo	Conforme a la normativa europea

CTE International declara que este *Midland* **G10** cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. **ATENCIÓN:** El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo; la base de carga debe quedar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Resolución de problemas

Problema	Posible Causa
La radio no se enciende	La batería está descargad correctamente
La radio se apaga rápidamente nada mas encenderla	Pack de baterías descargad
El pack de baterías no carga	El cargador de baterías no s correctamente.
La radio se enciende pero no recibe ninguna señal	Su ubicación está muy blind
	El volumen está demasiado
	Incorrecto CTCSS o DCS
Es imposible comunicar con otras radios	Se ha seleccionado un cana
	La radio está en un lugar m sus compañeros
	Subtonos CTCSS o DCS inco
La recepción se entrecorta y/o con interferencias	La señal es muy débil
	La distancia de transmisió stáculos entre las radios.
	Otro grupo de usuarios utili
	La radio está cercana a equ cias (televisiones, ordenado
La autonomía del pack de baterías es limitada	El tiempo de transmisión es

	Solución
la y/o no se ha colocado	Verifique que la batería está cargada e instalada correctamente.
o	Recargue el pack de baterías
se ha instalado o conectado	Verifique las conexiones del cargador y la colocación de las baterías.
dada	Muévase a otro lugar
bajo	Ajuste el volumen
	Verifique que está utilizando los mismos subtonos que sus compañeros
l incorrecto	Seleccione el mismo canal que usan las personas con las que quiere comunicarse
uy blindado o muy lejos de	Muévase a otro lugar
rrectos	Verifique que está utilizando los mismos subtonos que sus compañeros
	Desactive temporalmente el Squelch mediante la función Monitor
n es excesiva y/o hay ob-	Muévase más cerca de sus compañeros o a otra zona
za el mismo canal.	Verifique el tráfico de transmisiones mediante la función Monitor y seleccione otro canal si es necesario.
ipos que causan interferen- res, etc..)	Aumente la distancia entre la radio y estos equipos.
muy alto	Intente reducir el tiempo de transmisión y/o utilizar potencia baja

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia
www.cte.it - www.midlandradio.eu
L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali . Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:
ALAN - NEVADA UK
Unit 1 Fitzerhert Spur Farlington Portsmouth Hampshire P06 1TT United Kingdom
www.alan-uk.com - www.midland-uk.com
The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:
ALAN COMMUNICATIONS, SA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)
Tel: +34 902 384878 Fax: +34 933 779155
www.midland.es
El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:
ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de
Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.